

Lb. slavaia

Prögnicaria

4701

Prögnicaria

Prăznicariu,

manuscris slavonesc, din sec. XVI. Redacția  
medie balșară (Jufu).

Are <sup>452</sup> 452 file, format 30 x 15 cm, cu 30 rinduri pe  
pagina. Cuprinde slajba prăznicalor ~~vechi~~ & c. și ființelor  
mai vechi din ~~vechi~~ cursul anului. La f. 280-281 se întinde  
fragment din slajba de la Crăciun, în românoasă. Textul este  
aproximativ identic cu al manuscriselor din sec. XVII și XVIII (inleptat).  
(proclamația din 1698, proclamația din 1728).

Ghidizat de la pr. Aurel Băteanu, din <sup>la</sup> călătoria  
la Chișinău. - Numerație actuală. Coatele <sup>au fost</sup> ~~vechi~~ numerotate, <sup>în</sup> filele.

Scris în uncială, linia îngustă și nu prea înguste rin-  
duri b. În unele locuri (f. 443) indicații în românoasă.

Ornamente în ore decit klfan, la început și la unele  
luni, precum și inițiale mari în stilul celor vechi, etc.,  
& ale marelui din sec. XV-XVI. Cred că porție din atelierul  
de la Putna.

Este în curs de compactare. În stare bună și cred că  
manuscrisul este complet.

Nu are preloaje (nici la ființ).

File frane variate: mistreț, în dină variată, stemă, po-  
tir.

Bibliografie. J. Jufu. Manuscrise slave în bibliotecă și din  
Prăznicariu și Banat. *Romanoslavica* VIII. 1963. p. 457

Lrv. 5-1938.

invsie 1967

As. Pop.

Diu înăzniciorul p. par. Cluj, în 1698, 25 dec.  
f. 76. După introducere -

În început de lucru acest, p. sus- te- ar în închiriere  
pentru noi, înțelegând în de lung răbdare: și p. în  
te cântoră cu înperii, străgând: slavă și laudă celui  
născut pre p. înaint, carele înăeță fiute înăcătore  
dimpă înaint, lui Hs. înoxului înaint.

Slava înina. înprad. Glas 3. înad. Crasolea

înre ul înea înesimă și înesimă, de înurună înite  
înăntelui înă înă înă, în p. înăce il înă înă  
înăcătore de înă: O înă înă înă înă

al Noilor. Străluce domul tău cel bun în lume prea-  
laudată. pentru orice străpâm neîmortal: bucură-te  
Măria & fecundă carată.

xii. 1967, As. Popu

În Vrauniconul par. Chint, 1894, 25 dec. f. ~~70~~<sup>71</sup>  
după Coloile ad. pl. 4. pod. Udine.

Veniti credincioși să vedem, unde să văscuțis: că-  
tră oieșă să urmam incăto mărge steaca: cu flac și  
a răsaritului împarăt, împarătanta acolo neînțot, Păi.  
trăi fluerând sic cântărea destrănie: slavă intră că  
de sus prăind, celus ce să văscuțis astăzi în vra tope,  
dru feicora și născătoarea de Dumnezeu, în Viflaimul  
jidovesc.

Stihro pl. 6

Marie din Baumap intră de sus, și me păim aut  
pore, astăzi dobaie de la Viflaimul. me ulă se vede pu-  
rusis cupanile. Astăzi împarăt me tinor ul nasud.

et marea câștigă de bună calitate : Slova lui Dumnezeu  
întru cei de drept a pre pământ nice, în tre oamem bună urde.  
Jap Spacia un este. Terenul.

Societatea cf. ~~St.~~ St. Cercetare pre a si mănăstirile  
n stă de dus, răsăritul răsăritului, a conierau într  
intineri, a în umbră: aflat-am odo rărul, ca să  
o oca Amal oimfecionă,

vi. 1967 Ar. Popa

În Pravnicorul poporului Christian, 1678. f. 81. - 3-

Nakvalite. Sine pls-4.

Veselie va direpti, Cerintele va bucurati, piucati mâpente  
leifles celui nascut, căpivora gede asămăndurte  
keruvimite: purtând în brațe pe Dumnezeu în vântul mîtrapot.  
păstori slavăse pe ul nascut, filosofii adică birutorialui  
darwin: mîferi cîntănd prăesc, neapimuse Dume mântu  
f. 81o.

Venih să laudam pe marea mînduritorialui, ca năsi  
erăti depă vosterfecivora. Priceră-te etăti cea neisuffe  
f. 81o. a împăratului a alui dnu fân: mîtr care petre eu  
tes lucrând mîntuire. Cu Gavriela te laudam, cu Păstori  
te preolarim, străpănd: Născătoare de Dumnezeu roagă-te  
celui impelitat chistrăti să mîntuiască pe noi,

vi. 1967

Co. Popu

1/1

În Praxiniconul lui Chiriac, 1698, f. 104v. - 4 -  
La Bbokeoză, după cat. II. Sed. pl. 3,

Trindul-te mântuirii în Iordan, & doră te-ai <sup>boala</sup> <sup>set</sup>  
fese dinaintea curătorului, fiu iubit fasăș măr-  
nit. Dinpt ceita te-ai arătat, & cu fară de încep  
Parintelui. a-proa sintel de să propoziția esupra ta.  
cu corde ne-am & lumina ștopand: slavă lui  
Dmze în noita.

- după a 2 cat, sed. pl. 4. pd. Dnd nar.

Iordane răde ce te unii praxinul: pre uto nerănt  
pil, văzuiu & ună cutrenurau zise. & cum urina o ună  
✓



înfricoșe și a punerii. înferii prăvindu-l să spărie,  
Cerul să înfrori, și pământul să cutremure, marea  
să spăimântă, și toate cele vozute și nevazute, tes să orote  
la Iordan să svințosească apele.

Dep. poalea sed. pl. 4 f. 105.

Vantii credincioșii să aedem, unole să bolteze tes, catră cere  
să menșem la râul Iordanului: înprotiva plosului corole  
străpă în puste, și vom vedea acolo pre ziditriul lui Atdan,  
pariul mâna de rob. pentru miterkoria ce nerpuse, și  
catră dăus ce flos mare străpăm, veni și să orote la Iordan  
să svințosească apele.

VI. 1967

Co. Popescu

In brăznicarul popii (Cherita, 1 by 8, 8. -5- la Bobo-  
Stihii n. ybs G. (după p. 50). 105 v. Leza.

Domn zăruintul să arăta cu trup răsului omenească;  
stăind să să boteze în Iordan. și prăie către dăseu, înarită  
alegătorul. cum vorăhinde mână să ahuy cresle țel, cânde  
fue bote, macar că este lecon din Moric: ut st' a  
Dumnezeu prea vecinic. îmbli pre pământ lăudat de se-  
rafini, și slujă pre stăpan muma învătășiu a boteza,  
ne apinșule Dnuș mărire ție.

vi. 1867

Ar. Popo